

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 45

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

DINSDAG 11 FEBRUARI 2014
TWEEDE EDITIE

MARDI 11 FEVRIER 2014
DEUXIEME EDITION

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

30 JULI 2013. — Wet tot versterking van de bescherming van de afnemers van financiële producten en diensten alsook van de bevoegdheden van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en houdende diverse bepalingen (I). Duitse vertaling van uittreksels, bl. 12051.

30 JULI 2013. — Wet houdende wijziging van de artikelen 2, 126 en 145 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 90*decies* van het Wetboek van strafvordering. Duitse vertaling, bl. 12054.

17 AUGUSTUS 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Duitse vertaling, bl. 12057.

26 AUGUSTUS 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de Minister die bevoegd is voor de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Duitse vertaling, bl. 12062.

30 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het UBPOL inzake de arbeidstijdorganisatie en het jaarlijks vakantieverlof, bl. 12063.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

30 JUILLET 2013. — Loi visant à renforcer la protection des utilisateurs de produits et services financiers ainsi que les compétences de l'Autorité des services et marchés financiers, et portant des dispositions diverses (I). Traduction allemande d'extraits, p. 12051.

30 JUILLET 2013. — Loi portant modification des articles 2, 126 et 145 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 90*decies* du Code d'instruction criminelle. Traduction allemande, p. 12054.

17 AOÛT 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant la procédure devant le commissariat général aux réfugiés et aux apatrides ainsi que son fonctionnement. Traduction allemande, p. 12057.

26 AOÛT 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du Ministre qui a l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Établissement et l'Éloignement des Étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers. Traduction allemande, p. 12062.

30 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'AEPOL en matière d'organisation du temps de travail et de congé annuel de vacances, p. 12063.

156 bladzijden/pages

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

30. JULI 2013 — Gesetz zur Verstärkung des Schutzes der Nutzer von Finanzprodukten und -dienstleistungen und zur Stärkung der Befugnisse der Autorität Finanzielle Dienste und Märkte und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I). Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 12051.

30. JULI 2013 — Gesetz zur Abänderung der Artikel 2, 126 und 145 des Gesetzes vom 13. Juni 2005 über die elektronische Kommunikation und des Artikels 90^{decies} des Strafprozessgesetzbuches. Deutsche Übersetzung, S. 12054.

17. AUGUST 2013 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2003 zur Festlegung des Verfahrens vor dem Generalkommissariat für Flüchtlinge und Staatenlose und dessen Arbeitsweise. Deutsche Übersetzung, S. 12057.

26. AUGUST 2013 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 18. März 2009 zur Übertragung bestimmter Befugnisse des für die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern zuständigen Ministers und zur Aufhebung des Ministeriellen Erlasses vom 17. Mai 1995 zur Übertragung der Befugnisse des Ministers in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern. Deutsche Übersetzung, bl. 12062.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

29 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bl. 12064.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen van vervaardiging van gedraaide onderdelen, gelegen in Sprimont, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 12069.

26 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen van vervaardiging en plaatsing van kozijnen, deuren, ramen en veranda's, gelegen in Jumet en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 12070.

26 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit de verwerking van dikke platen door het warmwalsen van brammen, gelegen in Itter en die onder het Paritair Comité voor de ijzernijverheid (PC 104) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 12071.

26 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen met als activiteit de bouw en het monteren van metaal, gelegen in Ham-sur-Sambre en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 12072.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

19 SEPTEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een facultatieve toelage aan "het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen", bl. 12074.

14 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage van 1.200 euro aan VZW « Bien être des Salariés » betreffende haar activiteiten in het kader van het Brussels Intersyndicaal Sensibiliseringsnetwerk voor het milieu (BRISE), bl. 12075.

1 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage van 8.000 EUR aan de VZW POSECO, bl. 12076.

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage van 1.200 EUR aan de VZW CARI, bl. 12077.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

29 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, p. 12064.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 JANVIER 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de fabrication de pièces de décolletage, situées à Sprimont, et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 12069.

26 JANVIER 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de fabrication et de placement de châssis, portes et fenêtres ainsi que de vérandas, situées à Jumet et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 12070.

26 JANVIER 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises dont l'activité principale consiste dans la transformation par laminage à chaud de brames en tôles fortes, situées dans l'entité de Ittre et ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie sidérurgique (CP 104), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 12071.

26 JANVIER 2014. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ayant pour activités la construction et le montage métallique, situées à Ham-sur-Sambre et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvriers, p. 12072.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

19 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention facultative à « l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique », p. 12074.

14 OCTOBRE 2013. — Arrêté royal portant octroi d'un subside de 1.200 euros à l'ASBL "Bien-être des Salariés" pour ses activités dans le cadre du Réseau bruxellois intersyndical de Sensibilisation à l'Environnement (BRISE), p. 12075.

1^{er} DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention de 8.000 EUR à l'ASBL POSECO, p. 12076.

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant octroi d'une subvention de 1.200 EUR à l'ASBL CARI, p. 12077.

26 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de Belgische financiële bijdrage voor 2013 van 23.374.00 pond sterling aan de Internationale Walvisvaartcommissie (CBI), bl. 12078.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

17 JANUARI 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie, bl. 12080.

20 DECEMBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van titel VI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, bl. 12083.

10 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de samenvoeging van de Watering der Twee Leyen, de Watering der Middelbeek en de Watering van Zichem tot een nieuwe watering met als naam Watering van de acht beken, bl. 12086.

10 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 december 2004 houdende maatregelen ter bevordering en ondersteuning van het gelijkekansen- en diversiteitsbeleid in de Vlaamse administratie, wat betreft de gewijzigde taakstelling van de Vlaamse Diversiteitsambtenaar, bl. 12088.

17 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 tot vaststelling van de programmatie van de door het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie erkende beschutte werkplaatsen, bl. 12090.

17 JANUARI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de regelgeving betreffende de groentegewassen en het groentezaad met betrekking tot de botanische benaming van tomaten, bl. 12091.

Landbouw en Visserij

6 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2013 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 12093.

WaaIs Gewest

WaaIs Overheidsdienst

23 JANUARI 2014. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van het WaaIs wetboek voor sociale actie en gezondheid i.v.m. de centra en federaties voor levens- en gezinsvragen, bl. 12102.

23 JANUARI 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 6 maart 2009 tot wijziging van Hoofdstuk II, van Titel III, van Boek II, van Deel I, van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie betreffende de begraafplaatsen en de lijkbezorging, bl. 12111.

23 JANUARI 2014. — Decreet betreffende de erkenning van een netwerk armoedebestrijding in Wallonië, bl. 12116.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

31 JANUARI 2014. — Ministerieel besluit tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid voor het administratieve en financiële beheer van de herhuisvestingstoelagen, bl. 12118.

26 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal déterminant la contribution financière de la Belgique pour 2013 de 23.374.00 livres sterling à la Commission baleinière internationale (CBI), p. 12078.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

17 JANVIER 2014. — Décret modifiant le décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, p. 12081.

20 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du titre VI du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, p. 12085.

10 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand portant fusionnement de la « Wateringue der Twee Leyen », la « Wateringue de la Middelbeek » et la « Wateringue de Zichem » en une nouvelle wateringue portant le nom « Watering van de acht beken » (Wateringue des huit ruisseaux), p. 12087.

10 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 décembre 2004 portant des mesures en vue de la promotion et de l'encadrement de la politique d'égalité des chances et de diversité dans l'administration flamande, en ce qui concerne la mission modifiée du fonctionnaire flamand Diversité, p. 12089.

17 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2008 fixant la programmation des ateliers protégés agréés par la "Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie" (Agence flamande de Subventionnement de l'Emploi et de l'Economie sociale), p. 12091.

17 JANVIER 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant la réglementation relative aux légumes et aux semences de légumes en ce qui concerne la dénomination botanique de la tomate, p. 12092.

Agriculture et Pêche

6 FEVRIER 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 décembre 2013 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 12094.

Région wallonne

Service public de Wallonie

23 JANVIER 2014. — Décret modifiant certaines dispositions du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé relatives aux centres et aux fédérations de planning et de consultation familiale et conjugale, p. 12096.

23 JANVIER 2014. — Décret modifiant le décret du 6 mars 2009 modifiant le Chapitre II, du Titre III, du Livre II, de la première partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation relatif aux funérailles et sépultures, p. 12108.

23 JANVIER 2014. — Décret relatif à la reconnaissance d'un réseau de lutte contre la pauvreté en Wallonie, p. 12113.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

31 JANVIER 2014. — Arrêté ministériel accordant délégation de pouvoir et de signature pour la gestion administrative et financière des allocations de logement, p. 12118.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. Ontslag, bl. 12120.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Dienst voor Administratieve Controle. Benoeming van een stagedoend attaché sociaal inspecteur, bl. 12120.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Eervol ontslag, bl. 12120.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Personeel. Pensionering, bl. 12120.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse Milieumaatschappij

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. Verklaring van openbaar nut, bl. 12121.

Vlaamse overheid

Bestuurszaken

15 JANUARI 2014. — Gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap in privaatrechtelijke vorm. Omvorming. Niet-goedkeuring, bl. 12121.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

13 JANUARI 2014. — Erkenning van artsen als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 12122.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

7 JANUARI 2014. — Ruimte Vlaanderen. Ontvoogding, bl. 12122.

Autres arrêtés

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. Désignation, p. 12120.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Service du Contrôle administratif. Nomination d'un attaché inspecteur social stagiaire, p. 12120.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Démission honorable, p. 12120.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Personnel. Mise à la retraite, p. 12120.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 12122. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001057, p. 12126. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350169862, p. 12126. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350169863, p. 12127. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 4081000215, p. 12127. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts

transfrontaliers de déchets FR 2013044007, p. 12128. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013059114, p. 12128. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013069004, p. 12129. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 315624, p. 12129. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212034, p. 12130. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212450, p. 12130. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212457, p. 12131. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212458, p. 12131. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212459, p. 12132. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212742, p. 12132. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 212908, p. 12133. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 621414, p. 12133.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Personeel. Aanstellingen, bl. 12134. — Personeel. Bevorderingen, bl. 12135. — Effectenstudies, bl. 12137. — Registraties als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen, bl. 12138.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 12139.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 12140.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 12141.

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

Personnel. Désignations, p. 12134. — Personnel. Promotions, p. 12135. Etudes d'incidences, p. 12137. — Enregistrements en tant que collecteur de déchets non-dangereux, p. 12138.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 12138.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 12139.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 12141.

Verfassungsgerichtshof

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 12139.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 12140.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 12141.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 12142.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 12142.